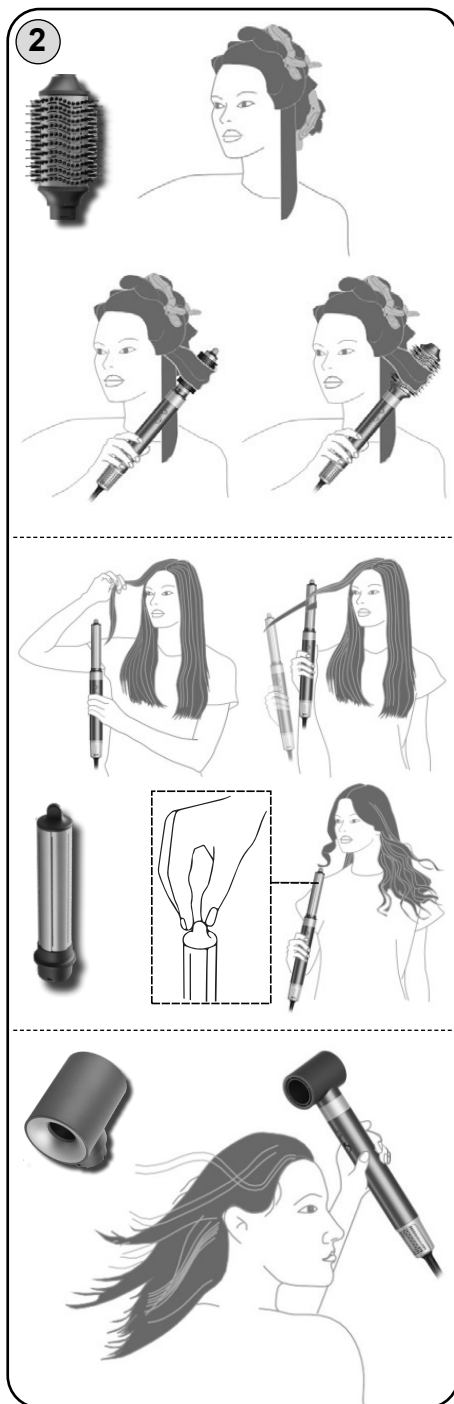
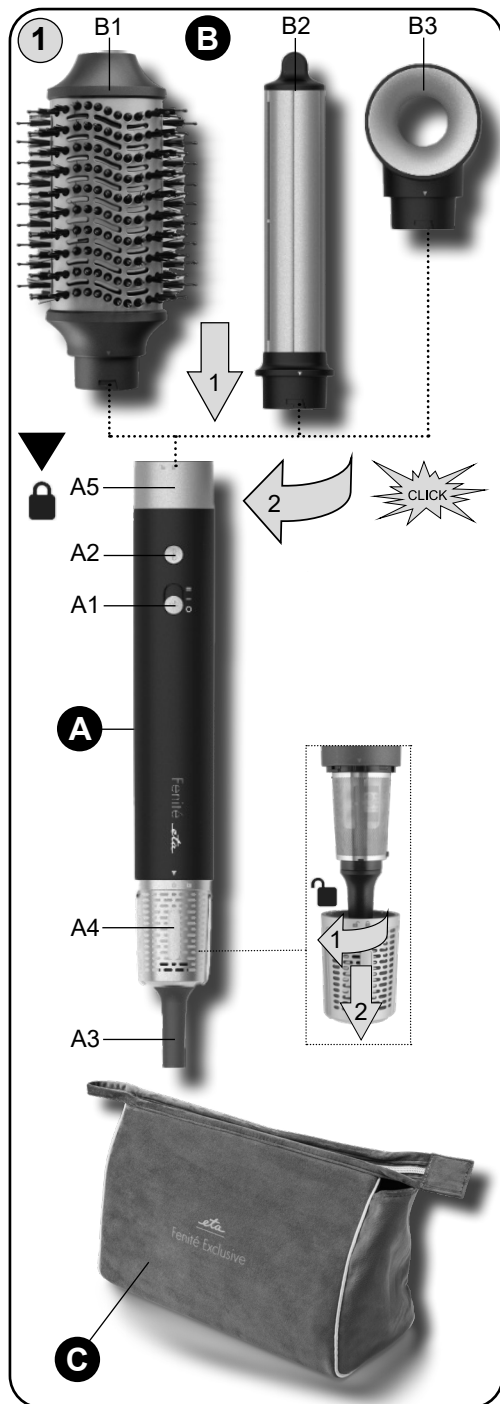


<i>Horkovzdušný kartáč • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	4-9
<i>Teplovzdušná kefa • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	10-15
<i>Hot air brush • USER MANUAL</i>	EN	16-20
<i>Forró-levegős kefe • HASZNÁLATI UTASÍTÁS</i>	HU	21-26
<i>Szczotka na gorące powietrze • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	27-32
<i>Warmluftbürste • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	33-38

Fenité





Obrázky jsou pouze ilustrační. Obrázky sú len ilustračné. Product images are for illustrative purposes only. Illusztratív képek. Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja. Die Abbildungen dienen nur zur Illustration.

OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZADOWOLONY | INH

CZ	
I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	4
II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)	6
III. POKYNY K OBSLUZE	7
IV. ÚDRŽBA	8
V. EKOLOGIE	8
VI. TECHNICKÁ DATA	8
SK	
I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	10
II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)	12
III. NÁVOD NA OBSLUHU	13
IV. ÚDRŽBA	14
V. EKOLÓGIA	14
VI. TECHNICKÉ ÚDAJE	15
EN	
I. SAFETY WARNING	16
II. FEATURES OF THE DEVICE (FIG. 1)	18
III. INSTRUCTIONS FOR USE	18
IV. MAINTENANCE	19
V. ENVIRONMENTAL PROTECTION	20
VI. TECHNICAL DATA	20
HU	
I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	21
II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)	23
III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	23
IV. KARBANTARTÁS	24
V. ÖKOLÓGIA	25
VI. MŰSZAKI ADATOK	25
PL	
I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	27
II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)	29
III. INSTRUKCJA OBSŁUGI	29
IV. KONSERWACJA	31
V. EKOLOGIA	31
VI. DANE TECHNICZNE	31
DE	
I. SICHERHEITSHINWEISE	33
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)	35
III. VORBEREITUNG UND BENUTZUNG	36
IV. WARTUNG	37
V. UMWELTSCHUTZ	37
VI. TECHNISCHE DATEN	37

eta 0323

Fenité

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

I. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- W celu dodatkowej ochrony zalecamy w łazience instalować do obwodu zasilania ochroniacz prądowy (RCD) z nominalnym prądem nie przewyższającym **30 mA**. Należy poprosić o radę technika rewizyjnego, ewentualnie elektryka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, o ile spadło na ziemię i uszkodziło się lub wpadło do wody. W takich wypadkach urządzenie należy oddać do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i funkcjonalności.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.

- Urządzenie nie może być zanurzone do wody lub innej cieczy i nie może być używane na miejscach gdzie może wpaść do wanny, zlewozmywaka lub basenu. Jeśli urządzenie wpadło do wody, nie wolno go wyciągać! Najpierw należy odłączyć wtyczkę zasilania elektrycznego a następnie wyjąć urządzenie. W takich przypadkach, należy urządzenie zanieść do serwisu, aby sprawdzić jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Jeżeli używasz urządzenia w łazience, po użyciu odłącz ją od sieci elektrycznej wyciągając wtyczkę, używanie w pobliżu wody przedstawia niebezpieczeństwo i gdy urządzenie jest wyłączona.
- Urządzenia nie używaj w pobliżu wody znajdującej się np. w zbiornikach, umywalkach, wannach, basenach itd.!
- Nie pozwól, żeby dzieci i osoby ubezwłasnowolnione manipulowały z urządzeniem bez nadzoru!
- **UWAGI** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- **Urządzenie jest przeznaczone do zastosowania w gospodarstwie domowym itp!**
Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania w salonie fryzjerskim lub do innych celów komercyjnych!
- Wtyczki nie wkładaj do gniazdka i nie wyjmuj z gniazdka mokrymi rękoma i nie ciągnij za kabel!
- **UWAGA** – **Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób niepełnosprawnych.**
- Nigdy nie zanurzać produkt w wodzie ani nie myć jej pod bieżącą wodą.
- **Urządzenie nie może być używane w środowisku wilgotnym lub mokrym, w środowisku z niebezpieczeństwem pożaru lub wybuchu** (miejsca, gdzie są przechowywane chemikalia, paliwa, oleje, gazy, farby i inne substancje łatwopalne lub lotne).
- Nie należy odstawiać gorącej prostownicy na miękkie i łatwo palne powierzchnie (np. **pościel, łóżko, ręczniki, dywany**), może spowodować uszkodzenie tych rzeczy od gorących części urządzenia.
- Nie można zakrywać otworów gdzie przechodzi powietrze. Nie odkładaj włączonej urządzenia na miękkie powierzchnie (np. **łóżko, ręczniki, pościel, dywany**), może dojść do zakrycia otworów. Nie dopuszczaj, żeby do otworu wniknął proch, włosy, włókna itd.
- Gdy urządzenie przegrzeje się, zacznie działać automatyczny bezpiecznik cieplny i przerwie doprowadzenie prądu. Jeżeli do tego dojdzie, urządzenie wyłącz i wyciąg wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Usuń ewentualne przeszkody broniące w przepływie powietrza i pozostaw suszarkę aby wychłodziła.
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego urządzenia.

- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- Nie owijaj kabla przewodowego wokół urządzenia, przedłużysz żywotność przewodu.
- W przypadku użycia przedłużacza należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest zgodny z aktualnymi normami.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nie poprawnym używaniem urządzenia i akcesorii (np. **porażenie prądem elektrycznym, pożar, spalenie, uszkodzenie włosów**) i nie udziela świadczeń w przypadku niedostosowania się do wyżej wymienionych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

II. OPIS URZĄDZENIA (rys. 1)

A – napęd

- A1 – przełącznik **WŁ./WYŁ.** + przełącznik intensywności przepływu powietrza

 pozycja **0** – wyłączono
 pozycja **I** – niska intensywność przepływu powietrza
 pozycja **II** – wysoka intensywność przepływu powietrza

A2 – przełącznik temperatury powietrza

- 
 minimalna temperatura (żółte światło świeci)
 maksymalna temperatura (czerwone światło świeci)
 zimne powietrze – (niebieskie światło świeci), przytrzymanie przycisku powoduje obniżenie temperatury powietrza, co umożliwia szybkie ochłodzenie i utrwala fryzurę

A3 – kabel zasilający

A4 – zdejmowalna kratka ssająca

A5 – pierścień zablokowania końcówki

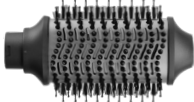
B – końcówki

B1 – szczotka okrągła $\varnothing$ 60 mm

B2 – nasadka do ondulacji o średnicy $\varnothing$ 32 mm

B3 – koncentrator $\varnothing$ 59 mm

C – futerał podróżny

	B1	B2	B3	C
Acesoria				
ETA032390000	✓	✓	✓	✓

III. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Z urządzenia usuń wszystkie folie adhezyjne, naklejki lub papier. Wybraną końcówkę **B** nasuń naciskając delikatnie na jednostkę napędową **A** i obróć pierścień zablokowania **A5** w lewo aż usłyszysz cwaknięcie (rys. 1). Wtyczkę kabla zasilającego **A3** zasun do gniazdka elektrycznego. Włączyć urządzenie przełączając przełącznik **A1** do pozycji „I” lub „II”. Podczas pracy można z pomocą przełącznika **A2** przełączać temperaturę powietrza (ciepłe/gorące/zimne). Wyłączyć urządzenie przesuwając przełącznik **A1** do pozycji „0” i odłączyć kabel zasilający od gniazdka el. Obróć w prawo pierścień zablokowania **A5** i końcówkę z jednostki napędowej ciągnąc zdejmiij.

Uwagi:

Urządzenie ma funkcję pamięci. Przy następnym włączeniu zapamiętuje ostatnie ustawienie temperatury powietrza

Zastosowanie (szczotka **B1**), (rys. 2)

Na lekko wilgotne włosy, nigdy nie na włosy mokre. Suche włosy lekko zwilż. Przed użyciem szczotki włosy przeczesz grzebieniem, tak by nie były splątane. Podczas układania włosów nie nawijaj na szczotkę zbyt grubych kosmyków włosów. Kosmyk włosów połóż na szczotkę okrągłą, albo podnieś włosy bezpośrednio od korzonków lub przesunij szczotkę po włosach do końcówek włosów, a następnie nawiń włosy w danym kierunku, prędkość maksymalna 1,5 obrotu. Pozwól gorącemu powietrzu działać na włosach przez kilka sekund aż włosy są w dotyku ciepłe. Włosy następnie rozwiń. Przed ewentualnym rozczesaniem poczekaj, żeby włosy wystygły.

Formowanie fryzury (nasadka do ondulacji **B2** s Coanda efektem)

Nasadkę ondulacyjną przybliż do końcówki kosmyka włosów. Przesuwaj stylizator, nie kręcąc nim, w kierunku głowy. Włosy same zaczną owijać się wokół tuby. Przytrzymaj przez 15 sekund lub do wyschnięcia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **A2** regulacji temperatury przez 5-10 sekund, aby uzyskać trwały lok. Wyłącz urządzenie, po czym wyciągnij z uformowanego kosmyka włosów.

Suszenie włosów (koncentrator **B3**)

Dla szybkiego wysuszania włosów nastaw prędkość i temperaturę na maks. poziom. Do wysuszenia krótkich włosów lub do dosuszenia włosów wybierz niższy stopień suszenia. Powietrze nakieruj na włosy, trzymaj suszarkę za uchwyt w odległości ok. 10 - 15 cm od głowy i równomiernie z nim poruszaj. W trakcie suszenia maksymalną siłą nawiewu, za pomocą szczotki lub palców wytrzep nadmierną wilgotność z włosów. Jeżeli masz włosy długie, nakłoń głowę, aby włosy spływały poza skórę głowy i twarzy.

Zalecenie:

Aby efekt był bardziej trwały użyj pianki do włosów.

Jonizacji

Wbudowany jonizator będzie wytwarzać jony ujemne, co uniemożliwia powstanie elektryczności statycznej i pomaga zachować Twoje włosy w doskonałej kondycji.

IV. KONSERWACJA

Przed każdą konserwacją urządzenie wyłącz, odłącz od sieci wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i pozostaw do ostygnięcia! Powierzchnię napędu otrzyj miękką wilgotną szmatką. Końcówki należy czyścić odpowiednią szczoteczką. Nie stosuj żrących i agresywnych środków czyszczących! Konserwacja obejmuje tylko czyszczenie mechaniczne. Po oczyszczeniu należy przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych. Torba podróżna **C** służy do przechowywania urządzenia i nasadek.

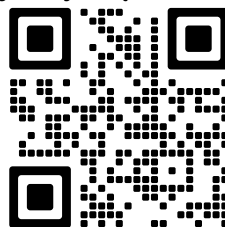
Czyszczenie kratki (A4)

Chwyć kratkę i wyciągnij z napędu (Rys. 1). Kratkę oczyść od ewentualnych nieczystości (np. za pomocą szczoteczki). Po oczyszczeniu nałóż kratkę odwrotnym sposobem.

Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.



V. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, przez ucięcie przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie możliwe.

VI. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V) / Pobór mocy (W)	podano na tabliczce znamionowej urządzenia
Klasa izolacyjna	II.
Waga ok. (kg)	0,42
Wymiary produktu (mm)	174 x 270 x 73
Poziom hałasu 75 dB(A) re 1pW	
Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony	wynosi < 0,5 W

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.

Ostrzeżenia i symbole stosowane na urządzeniu, opakowaniu lub w instrukcji

HOUSEHOLD USE ONLY

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS

Nie zanurzać do wody lub innych cieczy



Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi



Ostrzeżenie



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalek lub innych pojemników z wodą



Odblokowany



Zablokowany

eta

© DATE 22/02/2024

e.č. 04/2024